

**ПРОЕКТ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ И
САНИТАРИИ (ПУРСВС)**

**КРЕДИТ МАР №5907-KG
ГРАНТ МАР №D138-KG**

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЛЯ ПУРСВС

**КРЕДИТ МАР №6088-KG
ГРАНТ МАР №D204-KG**

РЕАЛИЗОВАНО АГЕНТСТВОМ РАЗВИТИЯ И ИНВЕСТИРОВАНИЯ СООБЩЕСТВ

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

И

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

За год, закончившийся 31 декабря 2020 года

**БИШКЕК
Апрель 2021**

Финансовые отчеты специального назначения и заключение аудитора составлены на английском языке и переведены на русский язык. В случае наличия разночтений английская версия превалирует.

ПРОЕКТ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ И САНИТАРИИ
КРЕДИТ МАР №5907-KG
ГРАНТ МАР №D138-KG

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЛЯ ПРОЕКТА УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ
СЕЛЬСКОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ И САНИТАРИИ
КРЕДИТ МАР №6088-KG
ГРАНТ МАР №D204-KG

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ	4
ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА	5-6
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ За год, закончившийся 31 декабря 2020 года:	
Отчет о денежных поступлениях и платежах	7
Отчет о расходах проекта по компонентам	8
Примечания к финансовой отчетности специального назначения	9-21
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОГЛАСОВАНИЕ МЕЖДУ СУММАМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ АРИС И ВОЗМЕЩЕННЫМИ ВСЕМИРНЫМ БАНКОМ	22

ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

Руководство Агентства развития и инвестирования сообществ (далее - АРИС) отвечает за подготовку финансовой отчетности специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года по Проекту «Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии» (далее - Проект), финансируемый Финансовым соглашением по кредиту МАР №5907-KG и гранту МАР № D138-KG от 26 октября 2016 года и Финансовым соглашением по кредиту МАР №6088-KG и гранту МАР № D204-KG от 13 ноября 2017 года, в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора «Финансовая отчетность на основе кассового метода» (далее - «МСФООС - Кассовый метод») опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) Международной федерацией бухгалтеров (МФБ).

При подготовке финансовой отчетности специального назначения руководство АРИС несет ответственность за:

- Обеспечение правильного выбора и применения принципов учетной политики;
- Представление информации, в том числе данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- Обеспечение дополнительной соответствующей информацией за год, закончившийся 31 декабря 2020 года.

Руководство АРИС также несет ответственность за:

- Разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля Проекта;
- Ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Проекта, а также обеспечить соответствие финансовой отчетности специального назначения требованиям «МСФООС - Кассовый метод» и Инструкции ВБ;
- Принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Проекта и подтверждения использования средств, полученных на основании Финансового соглашения по кредиту МАР №5907-KG и гранту МАР № D138-KG от 26 октября 2016 года и Финансового соглашения по кредиту МАР №6088-KG и гранту МАР № D204-KG от 13 ноября 2017 года, уделяя должное внимание эффективности и экономности, а также исключительно для предназначенных целей; и
- Выявление и предотвращение фактов мошенничества и других злоупотреблений.

Настоящая финансовая отчетность специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, утверждена Руководством АРИС 19 апреля 2021 года.

От имени Руководства АРИС:



Бекжан Супаналиев
Исполнительный директор


Уланбек Зайналов
Финансовый менеджер

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Руководству Агентства Развития и Инвестирования Сообществ

Мнение

Мы провели аудит финансовой отчетности специального назначения Проекта «Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии» (далее «Проект») финансируемого Финансовым соглашением по кредиту МАР №5907-KG и гранту МАР №D138-KG от 26 октября 2016 года («Финансовое соглашение») и Финансовым соглашением по кредиту МАР №6088-KG и гранту МАР № D204-KG от 13 ноября 2017 года («Дополнительное финансовое соглашение»), и реализованного Агентством Развития и Инвестирования Сообществ (далее «АРИС»), которая состоит из отчета о денежных поступлениях и платежах, отчета о расходах проекта по компонентам за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, а также краткого описания основных положений учетной политики и прочих пояснительных примечаний.

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, подготовлен во всех существенных аспектах, дает достоверное представление о денежных поступлениях и платежах в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора: «Финансовая отчетность на основе кассового метода» (далее - «МСФООС - Кассовый метод»).

Основание для выражения мнения

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА) изданными Комитетом по международным стандартам аудита и подтверждения достоверности информации (КМСАПДИ) Международной федерацией бухгалтеров (МФБ). Наши обязанности в соответствии с этими стандартами описаны далее в разделе "Ответственность аудитора за аудит финансовой отчетности" нашего заключения.

Мы независимы по отношению к АРИС в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (Кодекс СМСЭБ), и нами выполнены прочие этические обязанности в соответствии с этими требованиями и Кодексом СМСЭБ. Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения.

Пояснительный параграф - Кассовый метод учета

Не делая оговорок к нашему мнению, мы обращаем внимание на Примечание 2 настоящей финансовой отчетности специального назначения, которое раскрывает информацию о том, что финансовая отчетность подготовлена в соответствии с кассовым методом учета, в результате они могут быть не применимы для других целей.

Ответственность Руководства за финансовую отчетность специального назначения

Руководство АРИС несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности специального назначения в соответствии с МСФООС - Кассовый метод, опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) МФБ, а также за обеспечение системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, вызванных мошенничеством или ошибками.

Ответственность Аудитора за финансовую отчетность специального назначения

Наша цель состоит в получении разумной уверенности в том, что финансовая отчетность специального назначения не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, и в предоставлении аудиторского заключения, содержащего наше мнение. Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит, проведенный в соответствии с МСА, всегда выявляет существенные искажения при их наличии.

Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этой финансовой отчетности специального назначения.

В рамках аудита, проводимого в соответствии с МСА, мы применяем профессиональное суждение и сохраняем профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Кроме того, мы выполняем следующее:

- выявляем и оцениваем риски существенного искажения финансовой отчетности специального назначения вследствие недобросовестных действий или ошибок; разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски; получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения. Риск не обнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск не обнаружения существенного искажения в результате ошибки, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленный пропуск, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля;
- получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющей значение для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля;
- оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики и обоснованность бухгалтерских оценок и соответствующего раскрытия информации, подготовленного руководством;
- проводим оценку представления финансовой отчетности в целом, ее структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также того, представляет ли финансовая отчетность специального назначения лежащие в ее основе операции и события так, чтобы было обеспечено их достоверное представление.

Мы информируем руководство о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных вопросах, выявленных в ходе аудита, в том числе о значительных недостатках системы внутреннего контроля.

Отчет в соответствии с другими нормативными требованиями

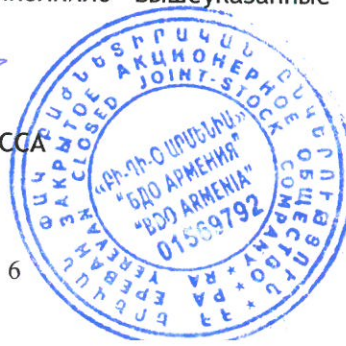
Для соблюдения условий Финансового соглашения и Дополнительного финансового соглашения руководство АРИС должно обеспечить, чтобы:

1. Фонды были использованы в соответствии с условиями Финансового соглашения и Дополнительного финансового соглашения, заключенного между Кыргызской Республикой и Международной Ассоциацией Развития (МАР), и соответствующих Инструкций ВБ, уделяя должное внимание эффективности и экономии, а также исключительно для предназначенных целей;
2. Сопроводительные документы, данные и счета были сохранены для подтверждения понесенных расходов в заявках для возмещений. Расходы, включенные в заявки и возмещенные, являются приемлемыми для финансирования в рамках Финансового соглашения и Дополнительного финансового соглашения. Промежуточные Неаудированные Финансовые Отчеты (ПФО) выпущенные АРИС в течение аудируемого периода, соответствуют учетным записям;
3. Специальный счет был использован в соответствии с положениями Финансового соглашения и Дополнительного финансового соглашения, и соответствующих руководств Всемирного банка;
4. Товары и услуги были закуплены в соответствии с положениями Финансового соглашения, Дополнительного финансового соглашения и соответствующих руководств Всемирного Банка.

По нашему мнению, руководство АРИС выполнило вышеуказанные требования за год, закончившийся 31 декабря 2020 года.

ЗАО «БДО Армения»
19 апреля 2021 года


Гнел Хачатрян, FCCA
Аудитор



Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Отчет о денежных поступлениях и платежах
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

При- меч.	Фактические данные	Бюджет		Отклонение	
		Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА НА НАЧАЛО					
8	Источники Фондов				
	Кредит МАР №5907-KG	1,926,588	9,085,141		
	Грант МАР №D138-KG	1,142,842	8,246,738		
	Кредит МАР №6088-KG	1,099,985	2,099,985		
	Грант МАР №D204-KG	1,399,992	3,399,992		
	Софинансирование Правительства КР	383,820	3,177,880		
	ИТОГО ФОНДЫ	5,953,227	26,009,736		
9	Другие доходы/(оттоки)	102,439	150,357		
7	Расходы Проекта				
	(1) Работы для Проекта	4,319,200	17,359,170	4,300,794	17,340,764
	(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	1,640,909	4,971,185	1,681,166	5,011,442
	(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	5,188	5,188	5,200	5,200
	ИТОГО РАСХОДЫ ПРОЕКТА	5,965,297	22,335,543	5,987,160	22,357,406
	Другие расходы (комиссия банка)	326	1,500		
	Другие оттоки	-	(93)		
6	ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА НА КОНЕЦ ГОДА	3,822,957	3,822,957	(21,863)	(21,863)

Бекжан Супаналиев
Исполнительный Директор

Уланбек Зайналов
Финансовый Менеджер

19 апреля 2021 года

Примечания на страницах 9-22 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности специального назначения.

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Отчет о расходах проекта по компонентам
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

Components	Фактические данные		Бюджет		Отклонение	
	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020
Часть 1. Инвестиции в водоснабжение						
Работы	4,712,883	18,668,556	4,646,986	18,602,659	65,897	65,897
Товары	4,216,424	16,946,143	4,194,694	16,924,413	21,730	21,730
Консультационные услуги	496,459	1,722,285	452,292	1,678,118	44,167	44,167
Часть 2. Развитие санитарии						
Работы	452,019	1,327,812	415,331	1,291,124	36,688	36,688
Товары	102,776	413,027	106,100	416,351	(3,324)	(3,324)
Консультационные услуги	191,496	207,645	184,000	200,149	7,496	7,496
Тренинги	141,522	640,620	108,731	607,829	32,791	32,791
Суб-гранты	11,037	61,332	11,300	61,595	(263)	(263)
	5,188	5,188	5,200	5,200	(12)	(12)
Часть 3. Институциональное укрепление						
3.а. На национальном уровне	492,686	1,302,635	405,280	1,215,229	87,406	87,406
3.б. На местном уровне	308,719	617,301	227,600	536,182	81,119	81,119
3.в. Поддержка работ по укреплению потенциала	183,967	685,334	177,680	679,047	6,287	6,287
Часть 4. Управление проектом						
Консультационные услуги	307,709	1,036,540	519,563	1,248,394	(211,854)	(211,854)
Операционные расходы	12,996	82,146	13,000	82,150	(4)	(4)
Аудиты	278,922	837,668	491,730	1,050,476	(212,808)	(212,808)
Товары (Оборудования для АРИС)	14,833	39,277	14,833	39,277	-	-
	958	77,449	-	76,491	958	958
ИТОГО	5,965,297	22,335,543	5,987,160	22,357,406	(21,863)	(21,863)



Бекжан Супаналиев
 Исполнительный Директор

Уланбек Зайналов
 Финансовый Менеджер

19 апреля 2021 года

Примечания на страницах 9-22 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности специального назначения.

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

1. Общая информация

1.1. Проект

Финансовое соглашение Кредита МАР №5907-KG, Гранта МАР № D138-KG было заключено 26 октября 2016 года между Кыргызской Республикой и Международной Ассоциацией Развития («МАР»), согласно которого МАР предоставила Кыргызской Республике финансирование в сумме 9,300,000 Специальных Прав Заимствования (СПЗ) и 7,600,000 СПЗ, соответственно. Финансовое Соглашение вступило в силу 3 февраля 2017 года.

Финансовое соглашение Кредита МАР №6088-KG, Гранта МАР № D204-KG было заключено 13 ноября 2017 года между Кыргызской Республикой и Международной Ассоциацией Развития («МАР»), согласно которого МАР предоставила Кыргызской Республике финансирование в сумме 14,500,000 Специальных Прав Заимствования (СПЗ) и 11,900,000 СПЗ, соответственно. Финансовое Соглашение вступило в силу 7 сентября 2018 года.

Финансирование было предоставлено для реализации Проекта «Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии» (Проект).
Валютой платежа для Кредита МАР №5907-KG, Гранта МАР № D138-KG, Кредита МАР №6088-KG и Гранта МАР № D204-KG является доллар США (USD).

Датой закрытия Кредита МАР №5907-KG, Гранта МАР № D138-KG является 30 июня 2025 года.
Льготный период для подачи заявок на снятие средств по расходам, понесенным до даты закрытия, составляет четыре месяца после Даты закрытия: 31 октября 2025 года.

Датой закрытия Кредита МАР №6088-KG, Гранта МАР № D204-KG является 30 июня 2025 года.
Льготный период для подачи заявок на снятие средств по расходам, понесенным до даты закрытия, составляет четыре месяца после Даты закрытия: 31 октября 2025 года.

1.2. Цели Проекта

Целями Проекта являются: (i) улучшение доступа и качества услуг водоснабжения и санитарии в целевых сельских сообществах; и (ii) укрепление потенциала ведомств и органов в секторе водоснабжения и санитарии.

Проект состоит из следующих частей:

Часть 1: Инвестиции в водоснабжение

Реабилитация существующих и/или строительство новых систем водоснабжения в Участвующих сельских сообществах, включая подготовку инженерных проектов и технический надзор за строительством.

Часть 2: Развитие санитарии

- (а) Реабилитация существующих внутренних санитарно-технических помещений и/или строительство новых санитарных сооружений в школах, дошкольных учреждениях и других социальных учреждениях;
- (б) Подготовка типовых проектов;
- (в) Предоставление стратегической технической, политической поддержки и поддержки потенциала улучшения санитарных условий;
- (г) Оценка потребностей отобранных районных подразделений санитарно-эпидемиологического надзора (СЭС);

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

- (д) Разработка и реализация коммуникационной стратегии и информационно-просветительских кампаний по вопросам водоснабжения, санитарии и гигиены;
- (е) Разработка национальной стратегии сельской санитарии.
- (ж) Предоставление правомочным бенефициарам стимулов, ориентированных на конкретные результаты, в качестве Субгрантов для улучшения санитарно-гигиенических условий.

Часть 3: Институциональное укрепление

Часть 4: Управление Проектом

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

1.3. Бюджет Проекта

Проект финансируется:

- Кредитом МАР №5907-KG и Грантом МАР №D138-KG - 100% для категорий 2 и 3 и 78% для категории 1, которая была изменена на 100% (Примечание 1.3.б), включая налоги.
- Кредитом МАР №6088-KG и Грантом МАР №D204-KG - 100% для категорий 2 и 3 и 73.5% для категории 1, которая была изменена на 100% (Примечание 1.3.б), включая налоги.
- Софинансированием Правительства КР - оставшаяся процентная доля по Категории 1, которая была изменена на 0% (Примечание 1.3.б), включая налоги.

Категория	Кредит МАР №5907-KG		Грант МАР №D138-KG			Кредит МАР №6088-KG		Грант МАР №D204-KG			Софинансиро вание Правительста КР	Итого
	СПЗ	Эквивалент в USD (a)	Исходный СПЗ	Обновлено (б)		СПЗ	Эквивалент в USD (a)	Исходный СПЗ	Обновлено (б)		Эквивалент в USD	Эквивалент в USD
				СПЗ	в USD (a)				СПЗ	в USD (a)		
(1) Работы для Проекта	9,300,000	13,093,077	2,360,000	2,360,899	3,366,438	14,500,000	20,783,041	150,000	5,311,000	7,595,474	3,177,880	48,015,910
(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	-	-	5,240,000	5,239,101	7,355,054	-	-	11,020,000	6,369,000	9,108,563	-	16,463,617
(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	-	-	-	-	-	-	-	730,000	220,000	314,631	-	314,631
Итого	9,300,000	13,093,077	7,600,000	7,600,000	10,721,492	14,500,000	20,783,041	11,900,000	11,900,000	17,018,668	3,177,880	64,794,158

(а) Бюджет в долларах США для Кредита МАР №5907-KG, Гранта МАР №D138-KG, представленный в СПЗ, рассчитывается на основе нарастающего финансирования, полученного в долларах США, плюс, если таковые имеются, эквивалентный к долларам США нераспределенный остаток в СПЗ на отчетную дату. Курс СПЗ/доллар США на 31 декабря 2020 года был равен 1.44027 (31.12.2019: 1.38283).

(б) Перераспределение сумм между категориями и изменение процента финансирования было одобрено письмом Всемирного банка от 15 мая 2020 года.

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

1.4. Реализация Проекта

Проект реализуется Агентством Развития и Инвестирования Сообществ (АРИС).

Агентство развития и инвестирования сообществ («АРИС») было создано 15 октября 2003 года, согласно Указу Президента, с целью обеспечить операционный контроль над Проектами, финансируемыми Всемирным Банком.

Агентство развития и инвестирования сообществ является независимым юридическим лицом и зарегистрировано в организационно-правовой форме, предусмотренной законодательством Кыргызской Республики для некоммерческих организаций.

Учредителями Агентства развития и инвестирования сообществ: Администрация Президента Кыргызской Республики, ассоциация юридических фирм «Ассоциация местных саморегулирующихся органов сельских местностей и обществ Кыргызской Республики и общественное объединение «Каунтерпарт - Шериктеш». Деятельность Агентства Развития и Инвестирования Сообществ координируется Наблюдательным советом АРИС, которое является высшим руководящим органом АРИС.

Адрес: ул. Боконбаева 102, Бишкек, Кыргызская Республика, 720040.

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

2. Основные положения учетной политики

2.1. Подготовка и представление финансовых отчетов

Финансовые отчеты специального назначения подготовлены в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора: «Финансовая отчетность на основе кассового метода», опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) Международной федерацией бухгалтеров (МФБ), и представлена в соответствии с Руководством по финансовому управлению в рамках инвестиционной деятельности финансируемой Всемирным Банком (март 2010): RM3 - Финансовая отчетность и аудит.

Основные принципы учетной политики, использованные при подготовке данных финансовых отчетов специального назначения, представлены ниже. Данные принципы применялись последовательно в отношении всех представленных периодов.

2.2 Кассовый метод бухгалтерского учета

Средства, полученные по проекту, признаются в качестве фондов при получении средств. Средства, использованные по проекту, признаются в качестве проектных расходов при осуществлении платежей.

2.3 Валюта отчетности

Валютой отчетности для отчетов специального назначения является доллар США (USD). Полученное софинансирование и расходы, осуществленные в местной валюте, кыргызских сомах (KGS), конвертируются в доллары США (USD) по обменному курсу коммерческого банка ОАО «РСК Банк» («РСК») на дату совершения операции.

Обменный курс РСК следующий:
31 декабря 2019 года: USD 1 = 69.30 KGS,
31 декабря 2020 года: USD 1 = 82.80 KGS.

2.4. Налоги

Налоги оплачиваются в соответствии с налоговым законодательством Кыргызской Республики.

2.5. Бюджет

Бюджет расходов формируется из фактических кумулятивных расходов последнего периода, плюс пересмотренные планы закупок для Отчетного года.

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

3. Сводные отчеты и отчеты о расходах

3.1. Кредит МАР №5907-KG

Заявка на снятие средств №	Дата валютирования заявки на снятие средств	Категории выплат	Итого
		(1) Работы для Проекта	
12	17-04-2020	567,217.92	567,217.92
13	29-06-2020	263,316.94	263,316.94
15	30-11-2020	768,786.84	768,786.84
17	17-12-2020	327,266.66	327,266.66
Итого		1,926,588.36	1,926,588.36

3.2. Грант МАР №D138-KG

Заявка на снятие средств №	Дата валютирования заявки на снятие средств	Категории выплат		Итого
		(1) Работы для Проекта	(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	
12	21-04-2020	-	756,587.85	756,587.85
13	01-12-2020	-	386,254.32	386,254.32
Итого		-	1,142,842.17	1,142,842.17

3.3. Кредит МАР №6088-KG

Заявка на снятие средств №	Дата валютирования заявки на снятие средств	Категории выплат	Итого
		(1) Работы для Проекта	
2	06-05-2020	451,637.44	451,637.44
3	30-06-2020	246,172.96	246,172.96
4	28-09-2020	402,174.68	402,174.68
Итого		1,099,985.08	1,099,985.08

3.4. Грант МАР №D204-KG

Заявка на снятие средств №	Дата валютирования заявки на снятие средств	Категории выплат			Итого
		(1) Работы для Проекта	(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	
2	06-05-2020	182,607.88	419,189.95	5,188.53	606,986.36
3	30-11-2020	501,549.47	291,456.45	-	793,005.92
Итого		684,157.35	710,646.40	5,188.53	1,399,992.28

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

4. Отчет о Выделенных счетах

4.1. Финансовое Соглашение	Кредит МАР №5907-KG	Грант МАР №D138-KG
Номер банковского счета	1299003250022102	1299003250022001
Банк	ОАО «РСК Банк»	
Местоположение Банка	Московская ул. 80/1, Бишкек, Кыргызская Республика	
Валюта	USD	USD

	Кредит МАР №5907-KG	Грант МАР №D138-KG	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года			
USD	USD	USD	USD
1. Остаток на начало на 01.01.2020	770,681	705,188	1,475,869
2. Плюс: начальное расхождение	-	2	2
3. Аванс МАР/пополнение	1,926,588	1,142,842	3,069,430
4. Минус: Возмещение МАР со ВС			
5. Текущий остаток аванса на специальном счете	2,697,269	1,848,032	4,545,301
6. Остаток на конец на ВС	988,981	843,297	1,832,278
7. Плюс: Сумма оплаченных приемлемых расходов	1,708,288	1,004,735	2,713,023
8. Минус: полученные доходы от процентов (если зачислено на ВС)	-	-	-
9. Итого авансы	2,697,269	1,848,032	4,545,301
10. Заккрытие расхождения (5)-(9)	-	-	-

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

4.2. Дополнительное Финансовое Соглашение	Кредит МАР №6088-KG	Грант МАР №D204-KG
Номер банковского счета	1299003250022910	1299003250022809
Банк	ОАО «РСК Банк»	
Местоположение Банка	Московская 80/1, Бишкек, Кыргызская Республика	
Валюта	USD	USD

	Кредит МАР №6088-KG	Грант МАР №D204-KG	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года			
USD	USD	USD	USD
1. Остаток на начало на 01.01.2020	691,008	1,535,313	2,226,321
2. Плюс: начальное расхождение	-	-	-
3. Аванс МАР/пополнение	1,099,985	1,399,992	2,499,977
4. Минус: Возмещение МАР со ВС	-	-	-
5. Текущий остаток аванса на специальном счете	<u>1,790,993</u>	<u>2,935,305</u>	<u>4,726,298</u>
6. Остаток на конец на ВС	651,977	1,270,484	1,922,461
7. Плюс: Сумма оплаченных приемлемых расходов	1,139,016	1,664,821	2,803,837
8. Минус: полученные доходы от процентов (если зачислено на ВС)	-	-	-
9. Итого авансы	<u>1,790,993</u>	<u>2,935,305</u>	<u>4,726,298</u>
10. Закрытие расхождения (5)-(9)	-	-	-

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

5. Отчет о финансовом положении

Отчет о финансовом положении содержит информацию об активах, обязательствах и чистых активах по состоянию на отчетную дату. Данный отчет готовится на основе метода начисления. Согласно этому методу сделки признаются, когда они происходят (а не тогда, когда деньги получены или выплачены).

	Примечание	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
АКТИВЫ			
Денежные средства	6	3,822,957	3,732,914
Предоплата (а)		189,816	118,846
Итого активы		4,012,773	3,851,760
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Счета к оплате (б)		439,567	449,919
Итого обязательства		439,567	449,919
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ			
Общий доход	8		
Кредит МАР №5907-KG		9,085,141	7,158,553
Грант МАР №D138-KG		8,246,738	7,103,896
Кредит МАР №6088-KG		2,099,985	1,000,000
Грант МАР №D204-KG		3,399,992	2,000,000
Софинансирование Правительства КР		3,177,880	2,794,060
Другие доходы	9	150,357	67,234
		26,160,093	20,123,743
Общие расходы			
Расходы Проекта		22,585,294	16,720,636
Другие расходы		1,500	1,173
		22,586,794	16,721,809
Курсовой убыток		93	93
Итого чистые активы		3,573,206	3,401,841

(а) Предоплата состоит из авансов за строительные работы до 20% от суммы контракта, на основании банковских гарантий.

(б) Счета к оплате состоят из гарантийных сумм 5% удерживаемых от счетов на оплату подрядчиков за строительные работы.

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

6. Денежные средства

	Валюта	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
Кредит МАР №5907-KG			
Специальный Счет	USD	988,981	770,681
		988,981	770,681
Грант МАР №D138-KG			
Специальный Счет	USD	843,297	705,188
Транзитный Счет	KGS	-	2
		843,297	705,190
Кредит МАР №6088-KG			
Специальный Счет	USD	651,977	691,008
		651,977	691,008
Грант МАР №D204-KG			
Специальный Счет	USD	1,270,484	1,535,313
		1,270,484	1,535,313
Другие			
Процентный счет	USD	24,017	10,885
Процентный счет	KGS	538	4
Процентный счет	USD	43,658	19,826
Процентный счет	KGS	5	7
		68,218	30,722
		3,822,957	3,732,914

Все счета открыты в ОАО «РСК Банк» (Бишкек, Кыргызская Республика).

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

7. Расходы Проекта

7.1. Финансирование расходов Проекта по фондам

USD

Категория	За год, закончившийся 31 декабря 2020 года						Итого
	Кредит МАР №5907-KG	Грант МАР №D138-KG	Кредит МАР №6088-KG	Грант МАР №D204-KG	Софинансирование Правительства КР	Другие доходы	
(1) Работы для Проекта	1,708,288	-	1,139,016	1,023,471	383,820	64,605	4,319,200
(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	-	1,004,735	-	636,150	-	24	1,640,909
(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	-	-	-	5,188	-	-	5,188
Итого	1,708,288	1,004,735	1,139,016	1,664,809	383,820	64,629	5,965,297

USD

Категория	Нарастающий на 31.12.2020						Итого
	Кредит МАР №5907-KG	Грант МАР №D138-KG	Кредит МАР №6088-KG	Грант МАР №D204-KG	Софинансирование Правительства КР	Другие доходы	
(1) Работы для Проекта	8,096,160	3,366,438	1,448,008	1,206,078	3,177,880	64,606	17,359,170
(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	-	4,037,003	-	918,242	-	15,940	4,971,185
(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	-	-	-	5,188	-	-	5,188
Итого	8,096,160	7,403,441	1,448,008	2,129,508	3,177,880	80,546	22,335,543

7.2. Выполнение бюджета расходов Проекта

Суб-категория	Нарастающие расходы на 31.12.2020	Итого бюджет	Выполнение
	USD	USD	%
(1) Работы для Проекта	17,359,170	48,015,910	36%
(2) Товары, неконсультационные услуги, услуги консультантов, Обучение и Операционные расходы для Проекта	4,971,185	16,463,617	30%
(3) Субгранты в рамках Части 2(ж) Проекта	5,188	314,631	2%
Итого	22,335,543	64,794,158	34%

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
 Кредит МАР №5907-KG
 Грант МАР №D138-KG
 Кредит МАР №6088-KG
 Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
 (Суммы указаны в долларах США)

8. Финансирование

8.1. Кредит МАР №5907-KG

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Аванс/(возмещение аванса)	-	1,000,000
Отчет по расходам и Сводный отчет	1,926,588	8,085,141
Итого	1,926,588	9,085,141
Общий бюджет финансирования		13,093,077
Процент финансирования по состоянию на 31.12.2020		69%

8.2. Грант МАР №D138-KG

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Аванс/(возмещение аванса)	-	1,000,000
Отчет по расходам и Сводный отчет	1,142,842	7,246,738
Итого	1,142,842	8,246,738
Общий бюджет финансирования		10,721,492
Процент финансирования по состоянию на 31.12.2020		77%

8.3. Кредит МАР №6088-KG

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Аванс/(возмещение аванса)	-	1,000,000
Отчет по расходам и Сводный отчет	1,099,985	1,099,985
Итого	1,099,985	2,099,985
Общий бюджет финансирования		20,783,041
Процент финансирования по состоянию на 31.12.2020		10%

Проект Устойчивого Развития Сельского Водоснабжения и Санитарии
Кредит МАР №5907-KG
Грант МАР №D138-KG
Кредит МАР №6088-KG
Грант МАР №D204-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года
(Суммы указаны в долларах США)

8.4. Грант МАР №D204-KG

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Аванс/(возмещение аванса)	-	2,000,000
Отчет по расходам и Сводный отчет	1,399,992	1,399,992
Итого	1,399,992	3,399,992
Общий бюджет финансирования		17,018,668
Процент финансирования по состоянию на 31.12.2020		20%

8.5. Правительства КР

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Вклады - денежными средствами	383,820	3,177,880
Итого	383,820	3,177,880
Общий бюджет финансирования		3,177,880
Процент финансирования по состоянию на 31.12.2020		100%

9. Другие доходы

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31.12.2020 USD
Начисленные проценты	68,648	118,256
Гарантии исполнения	64,605	64,605
Комиссия за участие в тендере	-	17,626
	133,253	200,487
Перевод начисленных процентов в государственный бюджет	(30,814)	(50,130)
	102,439	150,357

10. Таблица основных средств

Таблица представляет Основные Средства, приобретенные и полученные АРИС для реализации Проекта:

	01.01.2020	Поступ- ление	Выбытие	31.12.2020
Компьютеры и оборудования	80,572	-	-	80,572
Машина	25,914	-	-	25,914
Мебель	538	-	-	538
	107,024	-	-	107,024

11. Судебные разбирательства

На отчетную дату и на дату утверждения данной финансовой отчетности специального назначения нет никаких судебных разбирательств, связанных с Проектом.

